



Joyeux Noël et ...

Dates à retenir :

Du 14 au 23/12 : Crèche vivante à l'église Notre-Dame

15/12 : 9h : Train du père Noël - Gare de Carteret arrivée gare de Port-Bail et retour

15/12 : 9h : Marché de Noël de l'Union des Commerçants Salle polyvalente (voir détail page 4)

20/12 : 20h30 : Concours de tarot salle des Sociétés

22/12 : Buche de Noël du Club des Aînés Salle des Sociétés

28/12 : 10h : Course des culs gelés - Port de Carteret

28/12 : Foire aux livres et cartes postales Salle Polyvalente

28/12 : 18h Pot du cul de l'An - Eglise Notre Dame

3/01 : Vœux de la Municipalité salle polyvalente 18h

10/01 Vœux de la Communauté de Communes Siège de la 3CI 18h

Renseignements
Office de Tourisme
02 33 04 03 07

PORT-BAIL PASSION

Des Port-Baillais passionnés pour une ville passionnante

Le mot du Maire ...

Espérons en 2014....

Je pense que l'époque des boniments, des « parler pour ne rien dire », de nous bercer d'illusions est une époque révolue.. Aujourd'hui, nos concitoyens, je le pense, sont prêts à accepter des restrictions, des privations même, à condition qu'il ait un résultat. Cette considération s'applique bien sûr à nos territoires locaux, à l'État et même mais aussi à l'Europe. Il ne s'agit plus de tergiverser mais bien d'aller à l'essentiel qui est l'avenir de nos enfants et la revitalisation de notre économie et de notre territoire. Les années qui viennent seront ce que nous ferons.

Plus modestement chez nous, les élus qui sortiront des urnes auront cette double mission : Créer des emplois

et structurer notre territoire justement pour permettre de rendre pérenne une activité économique qui nous manque tant. Ces-sons d'être dans la polémique et dans les soi-disant belles et bonnes paroles. La nécessité actuelle impose la fermeté dans les décisions après concertation et nous n'en pouvons plus de la pensée unique, des attaques incessantes sur tout projet structurant et des marchands de rêves. En fait, chers amis, si nous ne prenons pas en main notre destinée, personne ne le fera à notre place. Donc, il faudra continuer à se battre contre les mauvais coups, les mauvaises actions et ne penser qu'à une chose : L'avenir de notre commune

suite page 2 ...

Notre commune s'est une nouvelle fois parée de sa tenue de fin d'année, avec ses guirlandes, ses sapins que les habitants décorent dans les hameaux, ses décorations lumineuses encore plus nombreuses. Des commerçants dynamiques ont réalisé de superbes vitrines, leur association prépare son Marché de Noël et Manu va mettre en place une sonorisation appropriée. Il reste à la **commission communication** à vous souhaiter un joyeux Noël, de bonnes fêtes de fin d'année et de très bons vœux pour 2014.

Dans ce numéro

Le mot du Maire	1-2
Agenda	1
Port-Bail en habit de fête	1
Conseils Municipaux	2-3-4
Quinzaine commerciale	4
Honneurs aux Anciens	2
Nouveaux commerces	4
Enquête personnes isolées	encart



Bonne année

Le mot du Maire suite ...

dans le respect des lois. Mais parler et réfléchir à cette noble mission qui est la création d'emplois à tout prix n'empêche pas la générosité et la fraternité envers ceux qui sont dans le besoin. Nous devons embellir notre action dans l'écoute de l'autre, dans la générosité envers ceux qui souffrent et dans la fraternité entre nous et je le dis avec beaucoup de sincérité.

N'est-ce pas une belle mission et un noble objectif.

Guy CHOLOT

Mme Lelion ...1200 mois ... quel émoi

Le 26 septembre dernier a eu lieu l'anniversaire de Mme Jeanne Lelion - Tout pile ... 100 ans (et de 2 centaines à Port-Bail) !! Pour fêter cela, une petite cérémonie a eu lieu en présence de Mr le Maire, Mr le Conseiller Général, des membres du CCAS, de ses proches et amis; agrémentée bien sûr d'une coupe de champagne et de quelques morceaux de musique joués par le Maire et des membres du Réveil présent.

**150 « cheveux blancs » invités et honorés**

Dimanche 1er décembre avait lieu le repas offert par la municipalité aux cheveux d'argent (pas toujours d'ailleurs). Pas moins de 150 personnes avaient répondu à l'invitation de Mr le Maire et des membres du CCAS. Mme Pihen et Mr Collignon en furent les doyens de l'assemblée et c'est dans une ambiance empreinte de gaieté (le tout ayant été orchestré de main de maître par Valérie durant la semaine), tout le monde a pu apprécier le très bon repas servi cette année par le restaurant « le Phénix » agrémenté d'une

animation musicale, sans oublier les chanteurs amateurs qui ont fait admirer leur talent.

A l'heure des au revoir, il faisait plaisir à entendre les ravissements de cette journée et la découverte des illuminations du bourg. N'oublions pas non plus les personnes qui pour une raison de santé n'ont pu se déplacer ; les membres du CCAS sont allés leur rendre visite la semaine précédente et leur ont remis un panier garni et ont passé un peu de temps avec ces personnes souvent seules.

**Info ... info ... Info ... info ...**

Vous vous installez à Port-Bail, vous créez une entreprise, un commerce, un service ... Vous êtes Président d'association, vous organisez une animation ouverte à tous ... contactez nous : contact@portbail.fr

Trois Conseils Mun

Le Conseil Municipal s'est réuni le 22 octobre, le 26 novembre et le 2 décembre.

Au programme :

Travaux :
Notre-Dame, Port-Bail Plage et centre aqualudique du VVF

mardi 22 octobre

Restauration de l'Eglise Notre Dame

15 entreprises ont répondu à l'appel d'offre, seuls les lots 1, 3 et 5 ont été attribués.

Lot 1 : maçonnerie attribué à Quelin Nord-Ouest pour 260 923 €.

Lot 3 : menuiserie attribué à Option Bois pour 25 197 €

Lot 5 : horloge et cloches attribué à Biard et Roy pour 29 454 €

Le conseil autorise Monsieur le Maire à signer le marché pour ces 3 lots. Les lots non attribués seront étudiés prochainement. Monsieur le Maire est autorisé à signer une convention de partenariat avec la Fondation du Patrimoine.

Aménagement du site du Baptistère

Le conseil autorise Monsieur le Maire à signer une convention de partenariat avec la

Fondation du Patrimoine sur la base des études d'architecte.

Requalification de Port-Bail Plage

La société Orange (ex France Télécom) demande une participation de la commune de 21 000 € pour le génie civil plus 994,59 € pour le câblage pour enterrer les réseaux de télécommunication en coordination avec l'effacement des réseaux électriques. Le conseil accepte que Monsieur le Maire signe une convention avec Orange.

Clôture de la régie de recettes du port

La gestion du port étant confiée à la SPL (Société Publique Locale d'Exploitation des Ports de la Manche), la régie municipale prend fin dès maintenant.

Participation pour les voyages scolaires des élèves du collège

Le conseil décide d'attribuer pour les élèves de Port-Bail la somme de 5 € par élève et par jour de séjour soit :

Pour le voyage de Guernesey
10 élèves x 5€ x 3 jours =
150 €

Pour le voyage en Italie
8 élèves x 5€ x 1 semaine =
280 €.

Projet immobilier de la rue

Météo ... météo marine
Marées ... coefficients,
horaires et hauteurs
d'eau,
Retrouvez toutes ces
informations sur le site
: www.portbail.fr en
page accueil

Aubert

Devant l'absence de suite au projet initial, le conseil autorise Monsieur le Maire à rechercher des porteurs de projets nouveaux qui seront soumis à l'avis du conseil.

Décision de principe sur la cession d'un terrain

Le conseil refuse de céder une partie du terrain situé derrière la salle des Sociétés à un riverain, afin de conserver son patrimoine.

Réforme des rythmes scolaires

Le conseil décide de valider la proposition de mise en place des rythmes scolaires étudiés par la CCCI mais regrette l'allongement de la durée de la semaine scolaire à 4 jours et demi.

mardi 26 novembre

Tarifs communaux 2014

Les tarifs communaux (droits de place marché, baux, location de tentes, location des salles, concessions cimetière, tarifs courts de tennis, ...) restent dans l'ensemble identiques à ceux de 2013. Ces différents tarifs sont consultables en mairie ou sur le site internet de Port-Bail.

Subvention des activités scolaires

La commune alloue pour fournitures scolaires 45 € par enfant résidant à Port-Bail et un forfait de 80 €

par enfant pour les gens du voyage.

La commune prend également en charge les activités scolaires :

Piscine	3 384 €
Char à voile	654 €
Voile	753 €

Indemnité de gardiennage de l'église communale

Une indemnité de 119,55 € par an est allouée pour le gardiennage de l'église.

Convention de déneigement avec le Conseil Général

Monsieur le Maire est autorisé à signer une convention avec le CG 50 pour faire appel aux bénévoles pour travaux de déneigement en cas de chute de neige importante et les couvrir en cas d'incidents sur les routes départementales.

Demande de dépose de réseau par le SDEM

La mairie donne son accord pour la dépose d'un réseau au hameau de "La petite Rugueville"

Modification simplifiée du PLU

Après affichage et publication la modification simplifiée du PLU est approuvée pour les parcelles situées au Hameau des Près.

Eglise Notre Dame : attribution du lot 4 et plan de financement

Après la réunion de la commission d'appel d'offre pour l'attribution du lot 2

Dépenses

- travaux (lots 1, 2, 3, 5)	
-	435 217 €
- travaux (lot 2 estimation)	
-	19 757 €
- maîtrise d'œuvre (base)	
-	43 437 €
- maîtrise d'œuvre (option dossiers financeurs)	
-	10 108 €
- CSPS	4 018 €
Total HT	512 538 €
soit TTC	612 995 €

Recettes

- DRAC (40 %)	205 015 €
- Conseil Général (15 %)	
	76 880,74 €
- Fondation du Patrimoine (plafond)	10 000 €
- Fondation du Patrimoine (souscriptions publiques) NSP	
- Fondation Langlois	3 000 €
- Initiative Crédit Agricole (demandés)	10 000 €
- Mécénats NSP	
- FCTVA	94 904 €
- autofinancement communal	
-	213 195 €
Total TTC	612 995 €

Monsieur le Maire est autorisé à signer le marché et le conseil accepte le plan de financement.

VVF : attribution des lots du marché et plan de financement

Après la décision de la commission d'appel d'offre, les différents lots ont été attribués pour la construction du centre aquatique. Lot 1 : maçonnerie, VRD LAVARDE

-	120 805€
Lot 2 : couverture-zinguerie SANITOIT	14 576 €
Lot 3 : cloisons-plafonds DIENIS SA	22 601 €
Lot 4 : charpente & bardage bois - menuiseries LELUAN MAP	43 048 €



PORT-BAIL PASSION

Mairie de Port-Bail

2 rue Lechevalier 50580

Tel: 02 33 87 52 00 Fax: 02 33 04 39 90

Courriel : contact@portbail.fr

Directeur de la publication : Guy Cholot

Rédacteur en Chef: Serge Laidet. Articles de la Commission Communication

Photos : Mairie, M. Cottebrune, A. Quentin, Presse de la Manche, J.P. Bonamy, O.Tourisme, collections privées.

Quinzaine Commerciale des commerçants et Marché de Noël

En cette fin d'année ... l'Association des Commerçants et des Artisans ouvre grand leurs portes pendant leur quinzaine commerciale du 10 au 31 décembre qui permettra à leurs clients de gagner **5000€** en bons d'achats.

Le Marché de Noël qui cette année se tiendra toute la journée du 15 décembre à partir de 9h, salle polyvalente, où de nombreux exposants vous donnerons des idées pour vos cadeaux de fin d'année. Vous serez invités à partager les marrons grillés, le chocolat chaud, mais également le vin



chaud traditionnel du marché. Le père Noël n'a pas oublié Port-Bail dans sa tournée et a déjà prévenu ... par mail..qu'il arriverai vers 15h. Préparez vos appareils

photos. Il a même précisé qu'il aimait bien le petit vin chaud Portbailais.

Nouveau service

Une nouvelle kinésithérapeute s'est installée à Port-Bail (rue du père albert). Lucie Marotte est venue renforcer le cabinet qu'elle partage avec Bruno Legigan.

09.61.40.80.40



Home sweet home

Dimanche 1er décembre, un nouveau magasin de décoration d'intérieur s'est ouvert dans le bourg. Magaly Meurlet vous y attend et vous pourrez y trouver des meubles, de la vaisselle, des bibelots, de la déco de table ou pour vos murs. Le renouvellement du stock et des différents modèles se fera très fréquemment. Situé rue Hellouin ce commerce redynamise notre bourg, souhaitons lui donc « bon vent »

06.49.89.89.36

Conseils municipaux suite ...

Lot 5 : menuiseries extérieures PVC alu - clôtures

LELUAN MAP 25 029€

Lot 6 : plomberie chauffage
CEME GUERIN SIMON
- 81451 €

Lot 7 : électricité
CEME GUERIN SIMON
- 39 014 €

Lot 8 : peinture
PIERRE PEINTURE
- 4 373 €

Lot 9 : carrelage

LAVARDE 33 414€

Lot 10 : étanchéité piscine

LAVARDE 16 637€

Lot 11 : traitement d'eau bassin & équipements
LAVARDE 77 385 €

Lot 12 : abri piscine

IMPORT GARDEN 118 000 €

Lot 14 : lot hammam

AQUA-REAL 15 310€

Plan de financement

Dépenses

Travaux (lots 1 à 12 et 14 attribués) 611 649 €

Aménagements intérieurs
- 8 154 €

Honoraires maître d'oeuvre
- 46 980 €

Mission exploratoire
- 10 500€

Aménagements accès et extérieurs 39 278 €

Etude des sols 3 050 €

CT 3 240 €

CSPS 1 920 €

Assurance DO 10 830 €

total HT 735 601 €

Recettes

CRBN 240 000 €

CG 50 61 348 €

CG 50 (complément) 10 000€

ANCV 91747 €

Autofinancement 332505 €

Total 735601 €

Le conseil autorise Monsieur le Maire à signer le marché et approuve le plan de financement.

Lancement du programme de requalification de Port-Bail plage

Après une présentation de l'étude faite par le cabinet d'étude SAFEGE avec le chiffrage, les délais et le calendrier des travaux, le conseil autorise Monsieur le Maire à lancer le programme des réalisations, à consulter les entreprises à lancer les marchés correspondants et à rechercher les subventions nécessaires.

Plan de financement :

Dépenses :

Phasage 2014 Phase 1 tranches 1-1, 1-2,1-3

- 250 000 €
soit TTC 299 000 €

Recettes :

Subvention au titre de la dotation d'équipement des territoires ruraux 2014 (DETR) : 50 000 €,

Subvention au titre des amendes de police 2014 :

- 13 800 €
FCTVA : 46 291 €

Autofinancement: 188 908 €
soit au total TTC : 299 000 €

Création d'un emploi en CAE

Pour palier aux travaux de la requalification du domaine de la plage qui seront faits en régie, un emploi à temps complet en CAE va être créé si besoin à partir du 1er janvier 2014.

Demande de subvention pour le 26ème forum des métiers et des formations à Cherbourg

Une subvention de 50 € est allouée à ce forum comme en 2012 et 2013.

Vœux de Mr le Maire et du Conseil Municipal le vendredi 3 janvier 2014